



N° 05 - Janvier 2025

Édito

Chers lecteurs de *Chouette Balade*

En ce début d'année, nous vous adressons nos vœux les plus chaleureux pour 2025. Que cette nouvelle année vous apporte bonheur, santé, réussite et, surtout, de belles découvertes au cœur de nos régions.

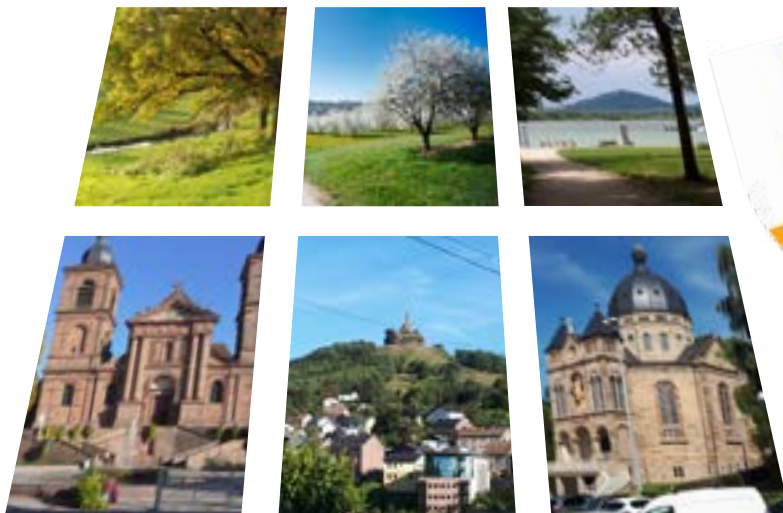
Votre fidélité et votre enthousiasme sont notre plus belle source d'inspirations. Grâce à vous, Chouette Balade continue de partager la richesse du patrimoine et des itinéraires d'Alsace, de Lorraine et du Luxembourg.

Pour cette nouvelle année 2025, nous avons de nombreux projets à vous proposer.

Que vous soyez amateurs de promenades paisibles ou aventuriers en quête d'expériences inédites, nous vous souhaitons des kilomètres de bonheur et de découvertes.

Belle année 2025 et magnifiques balades à tous !





Revue n°5

Édition : Chouette Balade
Siret : 343 402 137 00024
Code NAF/APE : 7990Z

Directeur de la publication :
Claude SPITZNAGEL
Adresse :
28 rue des Loges 57000 METZ

Dépot légal : à parution

Contact :
chouettebalade@gmail.com
Site : www.chouettebalade.fr
Tél : 07 71 94 09 58

Sommaire

Sommaire 02

Informations

- Recherche d'accompagnants(es) 03

Une légende

- La légende de Pierre Perrat 04

Charme d'autrefois

- Les moulins à grains 07

A voir et savoir

- Les lectures de la Chouette 08

- Les marchés de Noël
- Luxembourg - Trèves 09
- Strasbourg - Colmar 10
- Nancy - Metz 11

- La Chouette fait salons 12
- Woippy - Colmar

- Un peu de sécurité 13

Devenez un partenaire 14

NOUS RECHERCHONS (toujours)

DES VOLONTAIRES

pour animer ou pour accompagner des promenades commentées à vélo, voiture et moto.

La volonté de *Chouette Balade* est d'étoffer le calendrier des manifestations tout au long de l'année. Pour ce faire nous devons augmenter l'équipe d'accompagnants(es).

Il est évident qu'ils seront formés(es) et assistés(es) lors des promenades qu'ils ou qu'elles auront en charge. Ils ou elles auront de plus une assistance technique, de matériel et sécuritaire.

Afin de satisfaire les personnes qui souhaiteraient mettre en place des circuits un peu plus physiques nous recherchons également des accompagnants(es) dans ce domaine.

Et pour ceux et celles qui désireraient des promenades en voitures appliquées sur les promenades du site chouettebalade.fr

nous pouvons également créer un accompagnement. Il est possible de créer des circuits ludiques à destination d'entreprises ou de comités d'entreprises.

Pour faire partie de l'équipe il suffit de prendre contact avec :

Chouette Balade

par mail : chouettebalade@gmail.com
ou par

Tél : 07 71 94 09 58

Chaque demande ou proposition sera prise en considération.



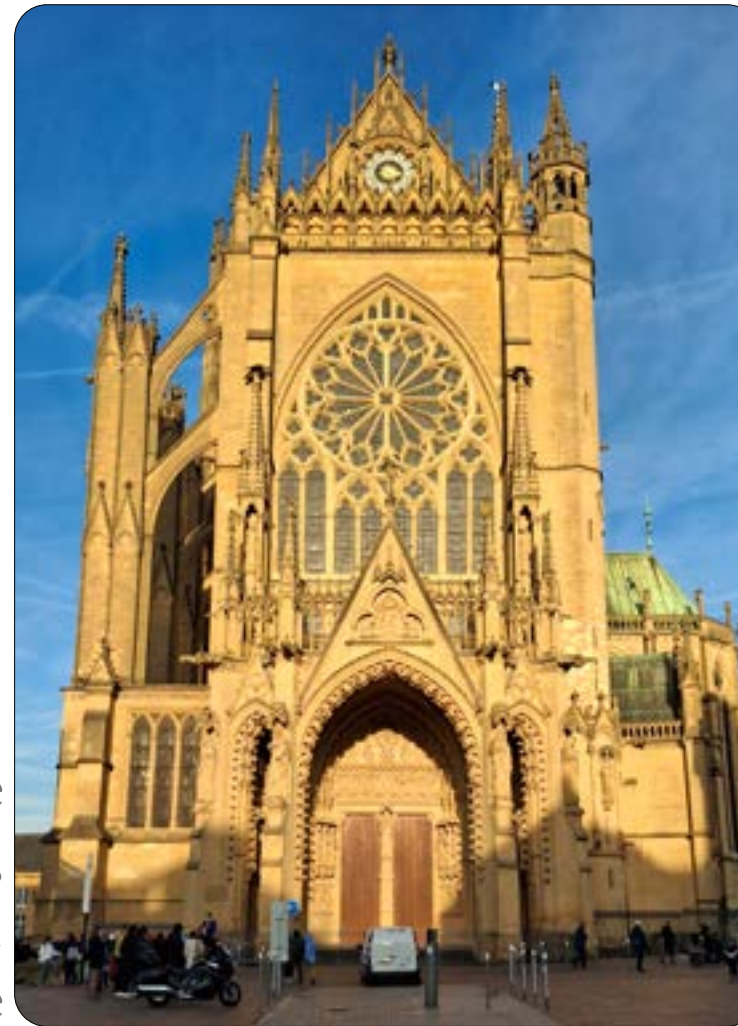
La Légende de Pierre Perrat

(Bâtitteur de la Cathédrale de Metz)

Parmi les nombreux personnages qui ont marqué l'histoire et l'imaginaire collectif de la Lorraine, Pierre Perrat occupe une place toute particulière. Considéré comme l'architecte et le génie visionnaire derrière la majestueuse cathédrale Saint-Étienne de Metz, son nom est entouré de mystères et de légendes. Mêlant habilement talent, foi et pactes surnaturels, l'histoire de Pierre Perrat traverse les siècles comme un témoignage vivant de la grandeur et des doutes du Moyen Âge.

Une ambition titanesque

La cathédrale Saint-Étienne de Metz, souvent surnommée « la Lanterne du Bon Dieu », est un joyau gothique connu pour ses proportions impressionnantes et ses 6 500 m²



de vitraux, parmi les plus vastes d'Europe. Au XIV^e siècle, cette œuvre colossale avait besoin d'un architecte capable de relever le défi de concevoir un édifice à la hauteur des ambitions spirituelles et architecturales de l'époque. Pierre Perrat, maître bâtisseur originaire de Lorraine, fut choisi pour mener à bien ce projet.

Selon la tradition, il était connu pour son ingéniosité et son savoir-faire exceptionnel dans l'art de travailler la pierre et de concevoir des structures audacieuses. Cependant, la construction de la cathédrale s'annonçait comme un projet

presque impossible à réaliser, même pour un homme de son talent.

Le pacte avec le diable

C'est ici que la légende prend une tournure mystérieuse. Face aux défis immenses de l'œuvre, Pierre Perrat aurait été tenté par un pacte avec le diable. La rumeur raconte qu'à un moment de désespoir, incapable de trouver la solution technique pour construire les arcs vertigineux et les voûtes imposantes de la cathédrale, il invoqua les forces obscures. Le diable lui apparut et lui proposa un marché : en échange de son âme, Pierre Perrat recevrait les plans parfaits pour mener à bien son œuvre. Hésitant, mais déterminé à laisser sa trace dans l'histoire, l'architecte accepta. Selon la version la plus dramatique de la légende, le pacte fut scellé à minuit sur l'autel de l'église Saint-Pierre-aux-Nonnains, l'un des lieux les plus anciens de Metz.

Un triomphe technique et spirituel

Une fois en possession des plans, Pierre Perrat se mit au travail avec une ardeur renouvelée. Les solutions techniques qu'il mit en œuvre dépassaient tout ce que ses contemporains pouvaient imaginer. Les voûtes gothiques semblaient flotter dans les airs, portées par des arcs-boutants d'une précision

et d'une élégance inégalées. La cathédrale devint rapidement un symbole de la foi et de la puissance divine, attirant des fidèles et des visiteurs de toute l'Europe. Mais Pierre Perrat, bien qu'acclamé pour son génie, portait le poids de son pacte sur ses épaules. Chaque pierre posée était pour lui un rappel de la dette qu'il devait payer.



La ruse pour échapper au diable

La légende prend une tournure encore plus fascinante lorsqu'elle raconte comment Pierre Perrat aurait finalement trompé le diable. Selon les récits, l'architecte, rongé par la peur de perdre son âme, se tourna vers Dieu pour obtenir son pardon. Inspiré par une illumination divine, il trouva un stratagème pour se libérer de son pacte. Lors de l'inauguration de la cathédrale, Perrat aurait inscrit une énigme ou un symbole caché dans les pierres de l'édifice, rappelant que seul Dieu est le véritable maître de toute création. Lorsque le diable vint réclamer son âme, il fut piégé par ce geste de foi. Furieux d'avoir été dupé, il aurait détruit une partie des



plans, mais l'œuvre était déjà achevée.

La tombe de Pierre Perrat

Un autre élément fascinant de cette légende est lié à la tombe de Pierre Perrat. Il est enterré dans la cathédrale même, et son épitaphe raconte qu'il reposa dans « l'espérance du salut ». Cette inscription, à la fois simple et poignante, laisse planer le doute sur la fin de son histoire. S'agit-il d'un aveu implicite de son pacte avec le diable, ou simplement d'un rappel de la foi qui l'a guidé jusqu'à la fin de sa vie ?

Une légende inspirante

La légende de Pierre Perrat illustre les tensions entre le sacré et le profane, entre la foi et l'ambition personnelle. Elle pose également des questions sur le prix du génie et les sacrifices qu'implique une œuvre immortelle. En Lorraine, ce récit continue d'inspirer les artistes, les écrivains et les visiteurs de la cathédrale, qui cherchent dans chaque détail architectural un écho de cette histoire fascinante.

Conclusion

La légende de Pierre Perrat est bien plus qu'un simple conte : elle est le reflet des aspirations et des angoisses d'une époque



où le spirituel et le terrestre s'entremêlaient de manière inextricable. En évoquant le bâtisseur de la cathédrale de Metz, elle célèbre le triomphe de l'ingéniosité humaine tout en rappelant la puissance et le mystère du divin. Aujourd'hui encore, elle continue de captiver l'imaginaire et d'enrichir le patrimoine culturel de la Lorraine.

Fin

Le charme d'autrefois : Les moulins à grains



Les moulins à grains : gardiens du patrimoine et témoins d'une histoire agricole

Les moulins à grains, véritables symboles du patrimoine rural, racontent une histoire séculaire où l'homme, en symbiose avec la nature, a su transformer les ressources locales pour répondre à ses besoins essentiels. Ces édifices, souvent nichés au cœur des campagnes ou au bord des rivières, illustrent l'ingéniosité et le savoir-faire d'antan. Dès l'Antiquité, les moulins ont joué un rôle central dans l'agriculture, permettant de broyer les céréales comme le blé, l'orge ou le seigle

en farine, essentielle à l'alimentation. Au fil du temps, différentes techniques ont vu le jour, depuis les modestes meules actionnées à la main jusqu'aux imposants moulins hydrauliques et à vent, véritables prouesses d'ingénierie. Les moulins hydrauliques, utilisant l'énergie des rivières, ont marqué une révolution dès le Moyen Âge, tandis que les moulins à vent, particulièrement présents dans les régions peu propices aux cours d'eau, sont devenus des emblèmes dans certaines contrées.

Au-delà de leur fonction utilitaire, les moulins étaient aussi des lieux de vie et de sociabilité. Le meunier, personnage central de ce microcosme, jouissait d'un savoir unique, souvent transmis de génération en génération. Sa maison attenante au moulin faisait de lui une figure respectée et incontournable de la communauté.

Cependant, l'essor de l'industrie au XIX^e siècle a marqué le déclin des moulins traditionnels. Les minoteries modernes, bien plus productives, ont peu à peu remplacé ces structures historiques. Aujourd'hui, beaucoup de moulins sont à l'abandon, mais certains ont été restaurés pour témoigner de ce riche héritage.

Visiter un moulin à grains, c'est plonger dans un passé où la simplicité et l'ingéniosité cohabitaient pour subvenir aux besoins de tous. Ces édifices, qu'ils soient en fonctionnement ou transformés en musées, rappellent l'importance de préserver un patrimoine fragile, reflet d'un art de vivre ancestral et d'une histoire enracinée dans nos paysages.



Les lectures de Chouette Balade



Allez sur le site
des éditions des "Paraiges"

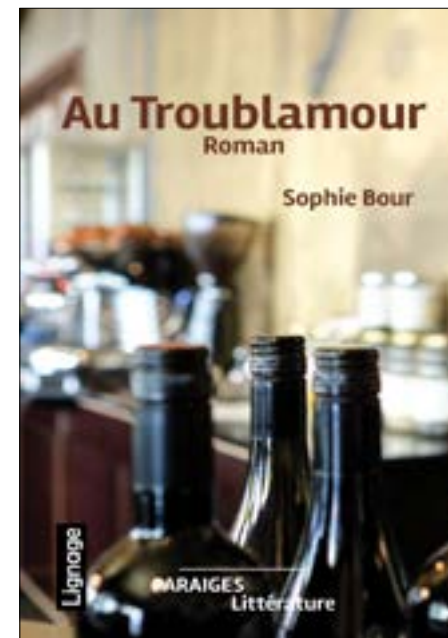


Pascal Wuttke

La rime des âmes

132 p. broché – **15 €**

La « rime des âmes », mots empruntés à Joseph Delteil, désigne les coïncidences troublantes, voire les synchronicités qui se sont manifestées, entre autres, pendant le travail d'écriture de l'auteur. Comme dans ses opus précédents, il nous emmène dans un univers où réalité et fiction s'entrelacent innocemment ou parfois avec malice, riment entre elles pour nous émerveiller. L'auteur nous fait découvrir des phénomènes mystérieux qui l'ont ému, interpellé, ébloui. Souvent leurs vibrations traversent l'écume du temps. Ils ensoleilleront votre imaginaire, votre âme d'enfant, votre âme...



Sophie Bour

Au Troublamour

92 p. - broché – **13 €**

Je me rends beaucoup plus tôt que d'habitude au bar. Je suis généralement dans les premiers, mais il faut que, cette fois, je la voie seul à seule. Il n'est que seize heures trente. Je traîne un peu, m'arrête pour admirer la magnifique vue sur le Temple neuf qui trône fièrement dans son écrin de verdure. Porté par les bras de la Moselle, il paraît comme en apesanteur, malgré sa stature imposante. La nuit, avec les lumières de la ville et les étoiles qui se reflètent sur l'eau, on dirait un vaisseau immobile dans un rêve de voyage. Pour l'instant, la grisaille du jour l'enrobe.



Pierre Vendel

Des nouvelles de Paul Maxence

94 p. - broché – **13 €**

Toutes les personnes qui se dressent sur la route de Paul Maxence au point d'être haïes par lui meurent dans des circonstances similaires. Malgré les portraits-robots mettant tous en évidence sa figure, les enquêtes policières ne permettent pas d'identifier le véritable coupable... Paul Maxence possède-t-il des pouvoirs surnaturels ou bien, au contraire, existe-t-il une cause tangible à ses malheurs ? Le héros de #JeEstUnAutre, qui vient tout juste d'échapper à la mort, semble avoir sa petite idée. Il est convaincu d'avoir le don de donner la mort par le simple pouvoir de sa volonté...

La chouette est allée à la rencontre des marchés de Noël



LUXEMBOURG (VILLE)

TRÈVES

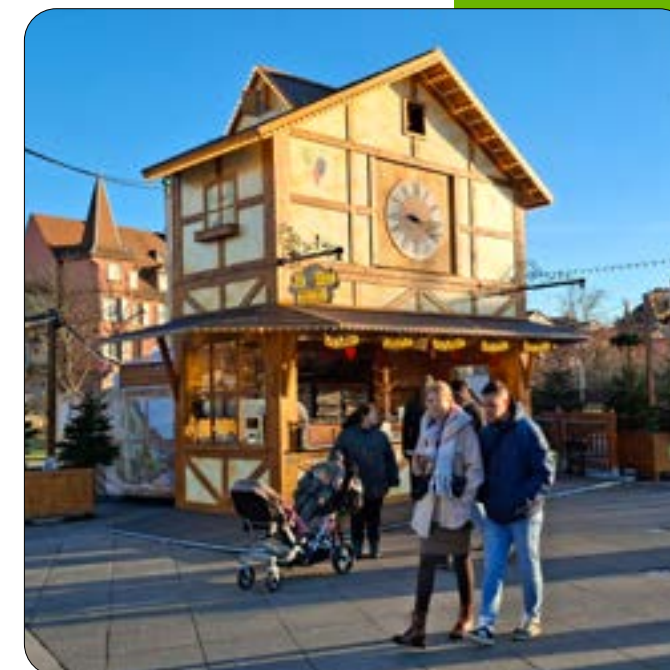


La chouette est allée à la rencontre des marchés de Noël

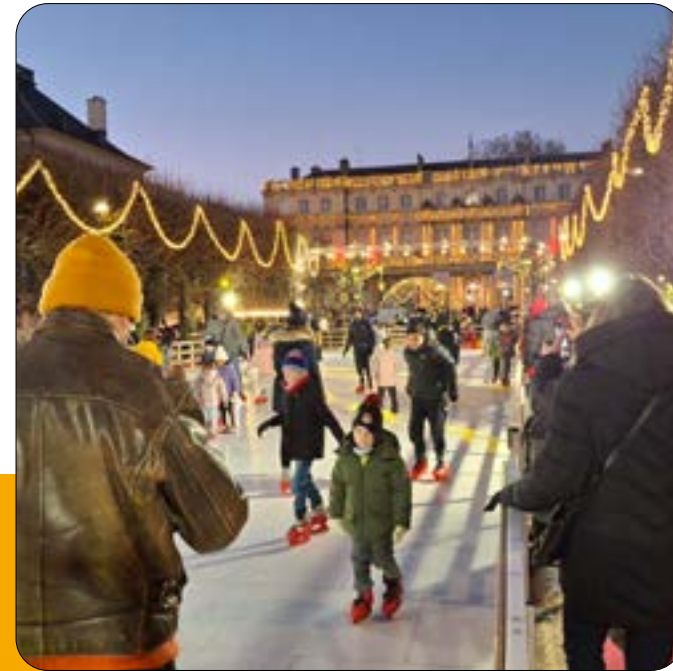


STRASBOURG

COLMAR



La chouette est allée à la rencontre des marchés de Noël



NANCY

METZ

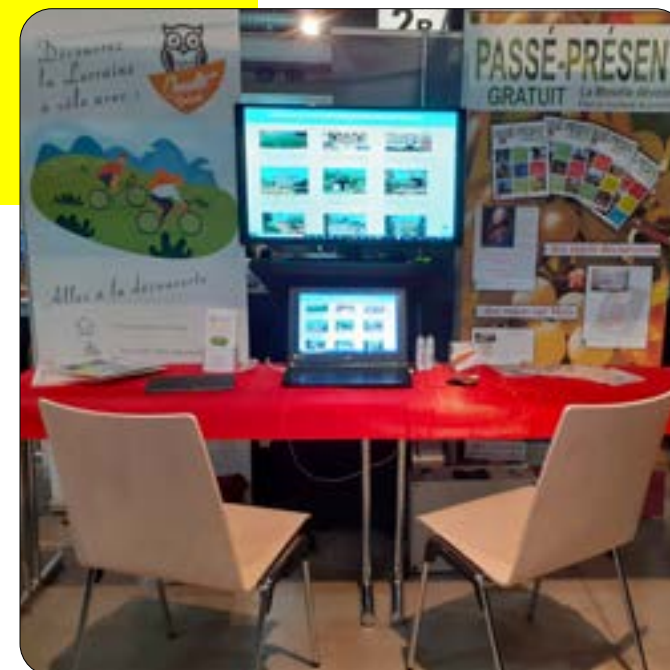


La chouette était présente au salon du livre de Woippy et de Colmar



Salon du livre de Woippy les 16 et 17 novembre

Salon du livre de Woippy les 23 et 24 novembre



Nouvelles réglementations

Même en ville, où l'éclairage public s'allume dès la nuit tombée, équiper son vélo de lumières adaptées et fonctionnelles est capital. Un récent décret relatif à la visibilité des vélos apporte des modifications importantes concernant leur éclairage.

En matière d'éclairage à vélo, tout n'est pas permis. Le Code de la route liste précisément les dispositifs obligatoires et ceux qui, sans l'être, sont possibles. Un décret vient d'autoriser les clignotants pour indiquer un changement de direction.

L'éclairage actif

— Un feu de position de couleur blanche ou jaune, non éblouissant, est obligatoire à l'avant du vélo. À l'arrière, la lumière doit être rouge. Un décret du 24 novembre dernier autorise à doubler cet équipement de base d'une 2e lumière du même type. Utile si celle qui équipait votre cycle à l'achat ne suffit pas. Si vous voulez porter sur vous cet éclairage complémentaire, c'est désormais possible aussi : les casques, ou les gilets, équipés de leds sont maintenant admis !

— À l'avant comme à l'arrière, les feux de position ne doivent pas être clignotants ou intermittents : les flashes puissants qu'affectent beaucoup de cyclistes, pensant ainsi être plus visibles, sont illégaux.

— Le décret du 24 novembre dernier autorise l'installation d'un feu stop à l'arrière et de feux clignotants pour indiquer un changement de direction. Jusqu'alors, ça n'était pas toléré.



Porter un casque réduit de **70%** la gravité des blessures à la tête lors d'un accident.



Indiquez chaque changement de direction ou de dépassement en tendant le bras.



Les véhicules qui vous dépassent doivent le faire en respectant une distance d'1 m en ville et d'1,50 m hors agglomération.



— Là où les lumières peuvent être amovibles ou fixes, cela n'a pas d'importance dès l'instant où l'éclairage est en place et fonctionnel au moment où c'est nécessaire : de nuit, ou de jour par temps de brouillard ou quand la luminosité est insuffisante.

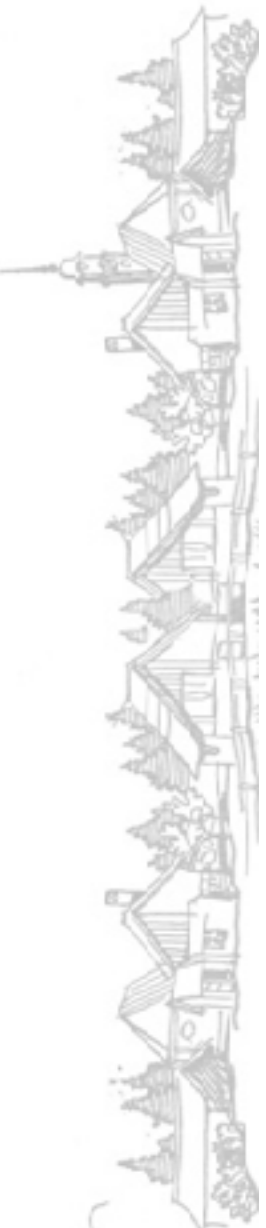
— L'intensité de l'éclairage doit être adaptée à vos déplacements. En ville, où l'enjeu est avant tout d'être vu des autres usagers, un équipement basique suffit. En milieu rural, les lumières servent, en plus, à bien voir la route ou le chemin, et à éviter les obstacles (nids-de-poule, poteaux mal placés, flaques, objets ou animaux, etc.). Pas simple de s'y retrouver, entre les lumens, qui désignent la puissance à la source, et les lux, qui précisent la surface éclairée. L'éclairage doit non seulement être suffisamment intense, mais également avoir une portée suffisante, tout en n'éblouissant pas les autres ! Les informations données sur les emballages ne sont pas toujours d'une grande aide. La Fédération des usagers de la bicyclette (FUB) met à disposition sur son site un test qui permet d'y voir un peu plus clair.

— Les éclairages rechargeables sont pratiques mais attention à ne pas tomber à cours de lumière pendant le trajet. Il faut s'assurer d'une charge suffisante avant le départ.

L'éclairage réfléchissant

— Les catadioptres : ils sont obligatoires sur les pédales, à l'avant et à l'arrière du vélo. Sur les rayons des roues aussi, à moins que les pneus ne comportent déjà des bandes rétro réfléchissantes.

— Le gilet fluorescent est obligatoire de nuit hors agglomération.



DEVENEZ PARTENAIRES DE **CHOUETTE BALADE**

Vous êtes en charge d'une communauté de commune

Vous êtes en charge du développement touristique de votre communauté. La tâche n'est pas évidente ainsi que la somme des compétences et de plus le coût de la création numérique est élevé. Nous vous proposons des solutions simples et efficaces pour valoriser votre secteur.



Téléchargez
notre plaquette

Vous êtes en charge d'une activité commerciale

Nous amenons les visiteurs au pied de votre structure commerciale. Que vous soyez hébergeurs, restaurateurs, artisans d'art ou encore producteurs de produits locaux ou BIO nous vous proposons une mise en valeur de votre activité pour un prix défiant toute concurrence.



Contactez-nous

Vous êtes une entreprise ou un comité d'entreprise

Nous vous proposons des promenades vélos accompagnées. Ces circuits peuvent être culturels ou ludiques selon votre attente. Nous vous proposons plus de 90 itinéraires sur l'Alsace et la Lorraine. Nous sommes ouverts à tous projets.



Inscrivez-vous
à la newsletter

